

## البرنامج الرئيسي 5 حق المؤلف والحقوق المجاورة

1 - 5	تطوير قانون حق المؤلف الدولي
2 - 5	تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف

### ملخص

105- سيعرّز هذا البرنامج الرئيسي النظام الدولي لحق المؤلف والحقوق المجاورة بزيادة فعالية حماية المصنفات الأدبية والفنية وغيرها من المواد المحمية وتطويرها والانتعاش بها وإدارتها. وستولى عناية خاصة لتشغيل ذلك النظام بفعالية في المحيط الرقمي. وستخصّص الأولوية لتنفيذ مجموعتين من الأنشطة الموزعة على برنامجين فرعيين هما تطوير قانون حق المؤلف الدولي وتطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف. وسيعتمد البرنامج الفرعيان منهجا شاملا وقائما على الإشراف لييسحا لكل الأطراف المهتمة من حكومات ومبدعين وقطاع الأعمال والمجتمع المدني والمستهلكين بالاضطلاع بدور نشيط بالشراكة مع الويبو.

106- وبناء على البرنامج الفرعي 5-1، ستروّج الويبو لمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي وتقديم المساعدة لتنفيذهما. وستُنشئ محفلا مهما للمناقشات وتيسر الوصول إلى توافق دولي في الآراء بخصوص المفاوضات المتعلقة بحماية حقوق هيئات الإذاعة والأداء السمعي البصري.

107- وستظل اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة المحفل الرئيسي لاستعراض قضايا الساعة المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة وتطوير القوانين الدولية وبحث تلك القضايا. وستواصل اللجنة الدائمة عملها وتتيح محفلا لبحث السياسات ومشاطرة المعلومات بشأن الاتجاهات الرئيسية في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة، ولا سيما القانون المطبق بشأن قضايا حق المؤلف الدولية والإدارة الجماعية لحق المؤلف والاستثناءات والتقييدات المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة وتدبير الحماية التكنولوجية وإدارة الحقوق الرقمية واقتصاديات حق المؤلف وحقوق إعادة البيع وملكية مصنفات الإعلام متعدد الوسائل وأنظمة القيد الطوعي وحماية فولكلور بموجب حق المؤلف ومسؤولية موردي الخدمات على الإنترنت.

108- وسيدعم البرنامج الفرعي 5-2 استمرار نشاط نظام حق المؤلف بإعداد الدراسات وتصميم الأدوات والنماذج لتسهيل تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف. وإذ ترغب الأمانة في بيان العلاقة الملموسة والواضحة بين نظام فعال لحماية حق المؤلف والتنمية الاقتصادية والثقافية، فإنها ستعمل عن كثب مع الحكومات والمبدعين وقطاع الأعمال والخبراء والمنتفعين على التصدي للمشكلات العملية

التي يواجهها مبدعو المصنفات وأصحابها وموزعوها والمنتفعون بها. وستوفر الأمانة التسهيلات للمناقشات الدولية وتبادل التجارب في ذلك المجال.

109- ولا بد من توفير الدعم المؤسسي والعام لضمان الإطار القانوني الداعم للإبداع في العصر الرقمي. وقد صار حق المؤلف أوضح لعامة الجمهور وأصبحت المصنفات المحمية جزءاً من الحياة اليومية أكثر من ذي قبل. ويثير ذلك مسائل جديدة لها عواقب خطيرة بسبب تغيير نظرة الجمهور للموضوع وتوقعات المستهلكين. وبناء على هذا البرنامج الفرعي، ستساعد الويبو الدول الأعضاء على رسم سياسات ومشروعات مناسبة للتصدي لقضايا حق المؤلف الحاسمة بالنسبة إلى المبدعين والمجتمع المدني والمنتفعين. وستعزز المنظمة دعمها للجهود الرامية إلى تقييم طاقات القطاعات القائمة على حق المؤلف ومدى إسهامها في تكوين الثروات والتنمية الثقافية وتحليل ذلك وتيسيره وإثباته. وستعدّ الويبو أدوات وأدلة مفيدة لمساعدة الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى النهوض بوعي عامة الجمهور بتلك القطاعات وتعزيز دعمها.

### البرنامج الفرعي 5-1 تطوير قانون حق المؤلف الدولي

**الهدف:** تحسين حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة وتيسير الوصول إلى توافق في الآراء حول قانون حق المؤلف الدولي وتطوراته.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد البلدان المنضمة إلى المعاهدتين والبلدان التي تنفذهما؛</li> <li>• وعدد البلدان التي تلتزم المشورة بشأن تنفيذ المعاهدتين وتحصل على تلك المشورة؛</li> <li>• والاجتماعات التي تنظمها الويبو والمهمات التي تنجزها بشأن قضايا حق المؤلف الجوهرية.</li> </ul>	<p>1 – فهم أفضل لمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي وانضمام أكبر إليهما وتنفيذ لهما على نطاق أوسع.</p>
<p>تقدم محرز نحو استئناف المؤتمر الدبلوماسي لحماية الأداء السمعي البصري.</p>	<p>2 – مشروع معاهدة محتمل بشأن حماية الأداء السمعي البصري.</p>
<p>تقدم محرز نحو عقد مؤتمر دبلوماسي بشأن حماية هيئات الإذاعة.</p>	<p>3 – مشروع معاهدة محتمل بشأن حماية هيئات الإذاعة.</p>
<p>تقدم محرز نحو إصدار توصية بشأن العمل المقبل لحماية قواعد البيانات غير الأصلية.</p>	<p>4 – مناقشات جوهرية عن حماية قواعد البيانات غير الأصلية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد القضايا الجديدة التي تنتظر فيها اللجنة الدائمة.</li> <li>• والعمل التمهيدي الذي تجزئه الأمانة بشأن استعراض القضايا المستجدة.</li> </ul>	<p>5 - مناقشات مثمرة وتبادل للتجارب عن بعض القضايا التالية أو كلها: القانون المطبق بشأن قضايا حق المؤلف الدولية والإدارة الجماعية والاستثناءات والتقييدات والحماية التكنولوجية وإدارة الحقوق الرقمية وحقوق إعادة البيع وملكية مصنفات الإعلام متعدد الوسائل وأنظمة القيد وحماية الفولكلور بموجب حق المؤلف ومسؤولية موردي الخدمات على الإنترنت.</p>

110- دخلت معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي حيز التنفيذ سنة 2002. وتقيم المعاهدتان نظام حق المؤلف الدولي في العصر الرقمي. وستشجع الويبو الانضمام إلى المعاهدتين قدر الإمكان لضمان تغطية عالمية فعلية لهما. وستستمر الويبو في تقديم المشورة لتسهيل تنفيذ المعاهدتين والانتفاع بهما على نحو فعال.

111- وتداركاً لبعض الثغرات القانونية في الحماية الدولية للحقوق المجاورة، ستكثف الويبو جهودها الرامية إلى تيسير المناقشات والمفاوضات بهدف وضع قوانين أو معاهدات دولية تحمي الأداء السمعي البصري وهيئات الإذاعة. ولا تزال الاقتراحات المتعلقة بحماية قواعد البيانات غير الأصلية في جدول أعمال اللجنة الدائمة، وستستمر الويبو في إتاحة محفل لبحث الموضوع والوصول إلى توافق في الآراء إن أمكن.

112- وستدرس الويبو القضايا المستجدة وتحللها لتستعرضها اللجنة الدائمة وتناقشها. وسيتخذ العمل المتعلق بتلك القضايا التي ورد تحديدها في الجدول أعلاه شكل دراسات ومواد إعلامية وأوراق عمل. وسترفع كلها إلى اللجنة الدائمة مع مراعاة سير عملها وأولوياته. وسيقام حوار تفاعلي في الوقت ذاته مع حكومات الدول الأعضاء والقطاع الخاص، بما في ذلك الفنانون ومبدعو المصنفات والمجتمع المدني.

#### الأنشطة

- عقد أربع دورات للجنة الدائمة؛
- وتنظيم اجتماعات وطنية وإقليمية ودولية برعاية الويبو عن تنفيذ المعاهدتين وغير ذلك من قضايا حق المؤلف؛
- وإعداد من أربع إلى ست دراسات وغيرها من المواد الإعلامية عن قضايا الساعة في مجال حق المؤلف؛
- والاشتراك في الاجتماعات الإعلامية والندوات الإقليمية التي تنظمها الدول الأعضاء والقطاع الخاص، بما في ذلك المبدعون والمنتفعون وأصحاب المشروعات التجارية والموزعون والباحثون وغيرهم من المعنيين بقانون حق المؤلف وقضاياها؛
- وإنجاز مهمات استشارية عن قضايا حق المؤلف؛
- وتنظيم ندوات واجتماعات إعلامية ومشاورات وإعداد دراسات عن بعض القضايا المستجدة التالية أو كلها: القانون المطبق بشأن قضايا حق المؤلف الدولية والإدارة الجماعية والاستثناءات والتقييدات

والحماية التكنولوجية وإدارة الحقوق الرقمية وحقوق إعادة البيع وملكية مصنفات الإعلام متعدد الوسائل وأنظمة القيد وحماية الفولكلور بموجب حق المؤلف ومسؤولية موردي الخدمات على الإنترنت.

## البرنامج الفرعي 2-5 تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف

**الهدف:** تيسير تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف وتعزيز المعارف والنهوض بالحوار بشأن النماذج والأدوات لإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وتعزيز وعي الجمهور.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد المشتركين في مؤتمر دولي عن حق المؤلف في المحيط الرقمي؛</li> <li>• وعدد المشتركين في الاجتماعات والندوات عن حق المؤلف في محيط الإنترنت والتجارة الإلكترونية؛</li> <li>• والمنتجات الإعلامية التي تعدّها الويبو عن الموضوع، بما في ذلك إدارة الحقوق الرقمية.</li> </ul>	<p>1 – تعاون دولي محسّن وانتفاع الدول الأعضاء بالمعلومات المتعلقة بإدارة الأعمال والنماذج والممارسات المتعلقة بمصنفات حق المؤلف، بما في ذلك التجارة الإلكترونية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• منتجات إعلامية عن الترخيص من إعداد الويبو لمختلف فئات المنتفعين.</li> </ul>	<p>2 – معلومات أفضل عن اتفاقات الترخيص لمختلف فئات المنتجات المحمية بحق المؤلف.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المواد المعدة عن الأنظمة والممارسات والقضايا المتعلقة بإدارة حق المؤلف.</li> </ul>	<p>3 – إعلام محسّن عمّا هو قائم من أنظمة وممارسات وقضايا تتعلق بإدارة حق المؤلف.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد الأنشطة الوطنية التي تنظمها الدول الأعضاء لتوعية الجمهور؛</li> <li>• والمناقشات مع الحكومات وقادة قطاع الأعمال بشأن السياسات التي تراعي الأهمية الاقتصادية لحق المؤلف.</li> </ul>	<p>4 – وعي معزّز بالدور الاقتصادي لحق المؤلف لدى القادة وواضعي السياسات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وثائق معدّة لأغراض مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات؛</li> <li>• والإسهام في المؤتمرات الدولية الرئيسية عن قضايا حق المؤلف؛</li> <li>• وتنظيم برامج تدريبية أو حضورها.</li> </ul>	<p>5 – بروز الويبو باعتبارها المحفل الدولي الرئيسي لمناقشة السياسات المتعلقة بحق المؤلف ورسمها.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
عدد الدراسات الاستقصائية الوطنية عن الدور الاقتصادي لقطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف، بمساعدة الويبو.	6 - فهم أفضل لدى الدول الأعضاء للمزايا التنافسية التي يتمتع بها قطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف.
منتجات إعلامية وأدوات عملية من إعداد الويبو.	7 - تقييم أفضل لأصول حق المؤلف.
مساعدة أوساط المبدعين على إنشاء المؤسسات.	8 - دعم معزّز للبنيات الأساسية الخاصة بالمبدعين وقطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف في الدول الأعضاء.
أنشطة تدريبية ومواد إعلامية من إنتاج الويبو.	9 - إمام أفضل بحق المؤلف في صفوف المبدعين وعامة الجمهور.

113 - يتيح المحيط الرقمي، عن طريق التجارة الإلكترونية، فرصاً أفضل للانتفاع بحق المؤلف من أجل دعم الأنشطة التجارية مما يتيح مصدراً للإيرادات وفرصاً للعمل. ويسمح أيضاً بإمكانيات شتى لإدارة حق المؤلف في المصنفات موضع التبادلات الإلكترونية التجارية. ونظراً إلى ازدهار الاتجار الإلكتروني بمنتجات حق المؤلف، لا بد من تصميم نماذج تقنية وتجارية مناسبة لذلك. وستسهّل الويبو تبادل المعلومات والخبرات ونقل الدراية العملية عن طريق الحوار الدولي والدراسات مما سيمكن أوساط المبدعين والشركات الصغيرة من استغلال المصنفات الأدبية والفنية على نحو أفضل.

114 - وفي هذا السياق، تؤدي التكنولوجيا دوراً مهماً في إدارة حق المؤلف، بما في ذلك إدارة الحقوق الرقمية، لإثبات الملكية والنهوض بالترخيص ونشر المصنفات المبتكرة. وبناء على هذا البرنامج الفرعي، ستعدّ الويبو دراسات عن مختلف جوانب تشغيل أنظمة إدارة حق المؤلف للإسهام في عمليات وضع السياسات التي تضطلع بها الحكومات بشأن مسائل مثل إدارة حق المؤلف والمنافسة والتبادلية والعلاقة بين التدابير التشريعية والتدابير التكنولوجية.

115 - وتحظى تراخيص حق المؤلف، بما في ذلك عقود الترخيص والتوزيع على الإنترنت والمعاملات خارج الإنترنت، بأهمية كبيرة في صفوف المبدعين ومؤسسات الأعمال في العديد من الدول الأعضاء. ولذلك، ستستعرض الويبو شروط اتفاقات الترخيص لمختلف المصنفات وتشرحها وستعدّ أدلة عملية.

116 - وتكتسب توعية الجمهور بقضايا حق المؤلف في مجتمع المعلومات أبعاداً جديدة في ضوء الانتفاع بمصنفات المؤلفين في الحياة اليومية. وتزداد الحاجة إلى الحفاظ على المبادئ الأساسية لحماية حق المؤلف كشرط لضمان الإبداع في المستقبل ونجاح الأنشطة الاقتصادية والثقافية، مما يستدعي إبراز مكانة حق المؤلف لتحلّ الصدارة في مناقشة السياسات الوطنية والدولية. وسيدرك القادة وواضعو السياسات على الصعيد الوطني أهمية الحماية الفعالة لحق المؤلف على نحو أفضل من خلال الدراسات المعدة عن إسهام قطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف وأنشطته في الاقتصاد الوطني. وسيوضح أن حماية حق المؤلف أداة قادرة على الإسهام في تطوير الثروات الثقافية وإدارتها.

117 - ولا بدّ من إنفاذ حق المؤلف بشكل فعال لكي تزدهر تلك الصناعات. ولذلك، سيعمل هذا البرنامج الرئيسي عن كثب مع برامج أخرى على إقامة الشراكات الاستراتيجية مع الحكومات والمبدعين وقطاع

الأعمال والمنتفعين للنهوض بمزيد من الأنشطة الاقتصادية المرتبطة بالسلع الثقافية ومكافحة القرصنة وتعزيز وعي الجمهور.

118- وستسهر الويبو على تعزيز الاعتراف بالأهمية الاقتصادية لقطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف في الدول الأعضاء بدعم الدراسات الاستقصائية التي تعدّ بشأن تلك الصناعات على الصعيد الوطني وبتصميم أدوات فعالة وإنشاء مؤسسات وبنيات أساسية قادرة على تشجيع تطوير المصنّفات الأدبية والفنية والاتجار بها.

### الأنشطة

- تنظيم مؤتمر دولي عن حق المؤلف في المحيط الرقمي للوقوف على كل القضايا التي لها آثار قانونية وقضائية وتكنولوجية وتجارية والقضايا المتعلقة بالإدارة والإنفاذ وتوعية الجمهور؛
- إعداد أدلة لتراخيص المصنّفات واستعراض العقود النموذجية المعمول بها في قطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف وغيرها من الاتفاقات التعاقدية المناسبة؛
- وتحديث المواد الإعلامية عن أنظمة إدارة الحقوق الرقمية وتشغيلها؛
- والاشتراك في الندوات المتعلقة بتراخيص حق المؤلف؛
- والمشاركة في المشروعات والتظاهرات الوطنية والدولية في مجال إدارة حق المؤلف؛
- والمساعدة في إعداد الدراسات الوطنية عن إسهام قطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد الوطني بتوفير معلومات عن السياسات والأنشطة التي من شأنها أن تيسر أعمال القطاع الثقافي؛
- والاشتراك في الاجتماعات والندوات والدورات التدريبية لوضعي السياسات والمبدعين والباحثين وقادة الشركات وغيرهم من المعنيين بإدارة الثروات الثقافية؛
- والاشتراك في مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات؛
- والاشتراك في ندوات ومؤتمرات عن آثار القرصنة في مجال حق المؤلف؛
- وإنجاز مهمّات عن السياسات وإنشاء المؤسسات لقطاع الأعمال والمبدعين؛
- والاشتراك في خمس ندوات عن الجوانب الاقتصادية والتجارية لأنشطة حق المؤلف أو رعايتها؛
- وإعداد دراسة عن تقييم ثروات حق المؤلف.

### وصف الموارد بحسب غرض الإنفاق

119- تدل الموارد الإجمالية التي تبلغ 8 477 000 فرنك سويسري على زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ 941 000 فرنك سويسري أي بنسبة 12.5% بالمقارنة مع المبلغ المقابل له من ميزانية فترة السنتين 2002 و2003.

120- وبالنسبة إلى موارد الموظفين، يرد المبلغ 4 945 000 فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ 1 154 000 فرنك سويسري أي بنسبة 30.5%. ويشمل ذلك ما يلي:

- "1" تخصيص مبلغ 4 416 000 فرنك سويسري للوظائف، وهو مبلغ يشمل ثلاث وظائف إضافية بما فيها تحويل منصب إلى مستوى مدير (D)،
- "2" وتخصيص مبلغ 529 000 فرنك سويسري لمصروفات الوظائف المؤقتة.

121- وبالنسبة إلى تكاليف السفر والمنح الدراسية، يرد المبلغ 1 568 000 فرنك سويسري، ويبين انخفاضا في ميزانية البرنامج بمبلغ 227 000 فرنك سويسري أي بنسبة 12.7%. ويشمل ذلك ما يلي:

- "1" تخصيص مبلغ 519 000 فرنك سويسري لمهمات الموظفين بعدد 100،  
 "2" وتخصيص مبلغ 1 049 000 فرنك سويسري لأسفار الغير بعدد 230 فيما يتعلق بعقد اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة ومؤتمر دولي عن حق المؤلف في المحيط الرقمي واجتماعات تتعلق بذلك.

122- وبالنسبة إلى الخدمات التعاقدية، يرد المبلغ 1 847 000 فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ 32 000 فرنك سويسري أي بنسبة 1.8%. ويشمل ذلك ما يلي:

- "1" تخصيص مبلغ 931 000 فرنك سويسري للمؤتمرات لتغطية تكاليف الترجمة الفورية للجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف ومؤتمر دولي وندوات عن مجال حق المؤلف،  
 "2" وتخصيص مبلغ 866 000 فرنك سويسري لخدمات الخبراء الاستشاريين،  
 "3" وتخصيص مبلغ 20 000 فرنك سويسري لخدمات النشر،  
 "4" وتخصيص مبلغ 30 000 فرنك سويسري لنفقات تعاقدية أخرى.

123- وبالنسبة إلى مصروفات التشغيل، يرد المبلغ 92 000 فرنك سويسري، ويبين انخفاضا في ميزانية البرنامج بمبلغ 28 000 فرنك سويسري أي بنسبة 23.3% لتغطية تكاليف الاتصالات وغيرها من المصروفات.

124- وبالنسبة إلى الأجهزة والمعدات واللوازم والإمدادات، يرد المبلغ 25 000 فرنك سويسري، ويبين زيادة في ميزانية البرنامج بمبلغ 10 000 فرنك سويسري أي بنسبة 66.7%. ويشمل ذلك موارد لتغطية تكاليف اللوازم والإمدادات.

#### الجدول 5-9 الميزانية المفصلة لفترة السنتين 2004 و2005 للبرنامج الرئيسي 5

ألف - تغيير الميزانية بحسب البرنامج الفرعي وغرض الإنفاق (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

	2002 -2003 Revised	Budget Variation						2004 -2005 Proposed
		Program		Cost		Total		
		Amount B	% B/A	Amount C	% C/A	Amount D=B+C	% D/A	
A	B	B/A	C	C/A	D=B+C	D/A	E=A+D	
<b>I.BySub -program</b>								
05.1 DevelopmentofInternational CopyrightLaw	7,081	127	1.8	103	1.5	230	3.2	7,311
05.2 Copyright-basedBusinessandCulture	432	814	188.4	(80)	(18. 5)	734	169.9	1,166
<b>TOTAL</b>	<b>7,513</b>	<b>941</b>	<b>12.5</b>	<b>23</b>	<b>0.3</b>	<b>964</b>	<b>12.8</b>	<b>8,477</b>
<b>II.ByObjectofExpenditure</b>								
StaffCosts	3,790	1,154	30.5	1	--	1,155	30.5	4,945
TravelandFellowships	1,785	(227)	(12.7)	10	0.6	(217)	(12.2)	1,568
ContractualServices	1,803	32	1.8	12	0.7	44	2.4	1,847
OperatingExpenses	120	(28)	(23.3)	--	--	(28)	(23.3)	92
EquipmentandSupplies	15	10	66.7	--	--	10	66.7	25
<b>TOTAL</b>	<b>7,513</b>	<b>941</b>	<b>12.5</b>	<b>23</b>	<b>0.3</b>	<b>964</b>	<b>12.8</b>	<b>8,477</b>

## باء - تغير الوظائف بحسب فئة الوظيفة

<i>PostCategory</i>	<i>2002 -2003 Revised A</i>	<i>Post Variation B -A</i>	<i>2004 -2005 Proposed B</i>
Directors	1	1	2
Professionals	6	1	7
GeneralService	2	1	3
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>12</b>

## جيم - اعتماد الميزانية بحسب البرنامج الفرعي و غرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

<i>ObjectofExpenditure</i>	<i>Sub -program</i>		<i>Total</i>
	<i>1 DICL</i>	<i>2 CBC</i>	
<b>StaffCosts</b>			
Posts	3,330	1,086	4,416
Short-termExpenses	52	9	-- 529
<b>TravelandFellowships</b>			
StaffMissions	469	50	519
ThirdPartyTravel	1,049	--	1,049
<b>ContractualServices</b>			
Conferences	931	--	931
Consultants	866	--	866
Publishing	20	--	20
Other	30	--	30
<b>OperatingExpenses</b>			
CommunicationandOth er	72	20	92
<b>EquipmentandSupplies</b>			
SuppliesandMaterials	15	10	25
<b>TOTAL</b>	<b>7,311</b>	<b>1,166</b>	<b>8,477</b>

## دال - الأموال الاستثنائية بحسب غرض الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية)

<i>ObjectofExpenditure</i>	<i>Sub-program 2 CBC</i>
StaffExpenses	280